

Urgence chimique 24h  
24h chemical emergency :  
(à frais viré) (collect)  
613 996-6666

INTOXICATION  
Centre antipoison du Québec  
Quebec poison control centre :  
1 800 463-5060

**Section I : Identification du produit et de la compagnie / Product and company identification**

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                           |                                                                    |                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Manufacturier / Manufacturer :</b><br>Lalema inc.<br>11450, rue Sherbrooke Est<br>Montréal, Québec<br>H1B 1C1<br>Numéro téléphone urgence (heures ouvrables) :<br>Emergency phone number (working hours) :<br>514 645-2753 | <b>Marque de commerce / Brand name :</b> FINESE 5400                                                                                                      | <b>Usage de produit / Product use :</b> Savon à mains<br>Hand soap | <b>Groupe d'emballage / Packing group :</b><br>No UN :<br>No DIN : |
| <b>Classification SIMDUT / WHMIS classification :</b><br>                                                                                    | <b>Classification TMD / TDG classification :</b><br><br>Non réglementé |                                                                    |                                                                    |

**Section II : Ingrédients dangereux / Hazardous ingredients**

CAS: N'EST PAS RÉGLEMENTÉ PAR LE SIMDUT NOT REGULATED BY WHMIS

**Section III : Propriétés physiques et chimiques / Physical and chemical properties**

|                                                            |                                            |                                                                                   |                                       |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Point d'ébullition (°C) :<br>Boiling point (°C) :          | Approximativement 100<br>Approximately 100 | Poids spécifique (eau = 1) :<br>Specific gravity (water = 1) :                    | Entre 1 et 1.02<br>Between 1 and 1.02 |
| Point de congélation (°C) :<br>Freezing point (°C) :       | Approximativement 0<br>Approximately 0     | % volatil par volume :<br>% volatile by volume :                                  | Non disponible<br>Not available       |
| Tension de vapeur (mm HG) :<br>Vapor pressure (mm HG) :    | Non disponible<br>Not available            | pH :<br>pH :                                                                      | Entre 5 et 7<br>Between 5 and 7       |
| Densité de vapeur (air = 1) :<br>Vapor density (air = 1) : | Non disponible<br>Not available            | Taux d'évaporation (AcBu = 1) :<br>Evaporation rate (AcBu = 1) :                  | Non disponible<br>Not available       |
| Seuil de l'odeur (mg/m³) :<br>Odor threshold (mg/m³) :     | Non disponible<br>Not available            | Coefficient de répartition eau/huile :<br>Coefficient of water/oil distribution : | Non disponible<br>Not available       |
| Solubilité :<br>Solubility :                               | Soluble dans l'eau<br>Water soluble        | Couleur :<br>Color :                                                              | Vert fluorescent<br>Fluorescent green |
| État physique :<br>Physical state :                        | Liquide<br>Liquid                          | Odeur :<br>Odor :                                                                 | Pomme verte<br>Green apple            |

**Section IV : Risques d'incendie et d'explosion / Fire and explosion hazard**

|                                                                                 |                                                                                                                      |                                                           |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Point d'éclair (°C) :<br>Flash point (°C) :                                     | Non disponible<br>Not available                                                                                      | Limites d'inflammabilité :<br>Flammable limits :          | Minimum : nd/na<br>Maximum nd/na |
| Moyens d'extinctions :<br>Means of extinction :                                 | <input checked="" type="checkbox"/> Mousse / Foam<br><input checked="" type="checkbox"/> Poudre sèche / Dry chemical | Limites d'explosion :<br>Explosion limits :               | Minimum : nd/na<br>Maximum nd/na |
| Techniques spéciales en cas d'incendies :<br>Special fire fighting procedures : | <input checked="" type="checkbox"/> Bruine d'eau / Water fog<br><input type="checkbox"/> Autres / Others             | Self-contained breathing apparatus<br>Protective clothing |                                  |

Risques particuliers : Non applicable Not applicable  
Unusual fire and explosion hazard :

**Section V : Dangers pour la santé / Health hazard**

|                                                      |                                                                 |                                                |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Contact avec les yeux :<br>Eye contact :             | Peut causer de l'irritation                                     | May cause irritation                           |
| Contact avec la peau :<br>Skin contact :             | Un contact prolongé peut causer de l'irritation                 | Prolonged contact may cause irritation         |
| Inhalation / ingestion :<br>Inhalation / ingestion : | Peut causer des douleurs abdominales<br>Nausées<br>Vomissements | May cause abdominal pain<br>Nausea<br>Vomiting |

**Urgence chimique 24h**  
24h chemical emergency :  
(à frais viré) (collect)  
613 996-6666



**INTOXICATION**  
Centre antipoison du Québec  
Quebec poison control centre :  
1 800 463-5060



**Section Va : Secours et premiers soins / Emergency and first aid measures**

|                                          |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contact avec les yeux :<br>Eye contact : | Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau courante au moins 15 minutes, si l'irritation persiste, consulter un médecin                         | Rinse immediately with plenty of tap water for at least 15 minutes, if irritation persists, consult a physician                                           |
| Contact avec la peau :<br>Skin contact : | Si une irritation se manifeste ou s'accroît, cesser l'utilisation du produit<br>Si l'irritation persiste pendant plus de 5 jours, consulter un médecin | If an irritation develops or becomes acute, use of the product should be discontinued<br>If irritation persists for more than 5 days, consult a physician |
| Inhalation / ingestion :                 | Déplacer à l'air frais<br>NE PAS FAIRE VOMIR<br>Obtenir de l'aide médicale immédiatement                                                               | Move to fresh air<br>DO NOT INDUCE VOMITING<br>Get medical attention immediately                                                                          |

**Section VI : Stabilité et réactivité / Stability and reactivity**

Stable / Stable       Instable / Unstable

|                                                                        |                                                                      |                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Conditions à éviter (stabilité) :<br>Conditions to avoid (stability) : | Matériaux à éviter (stabilité) :<br>Materials to avoid (stability) : | Produits dangereux de décomposition :<br>Hazardous decomposition products : |
| Gel<br>Chaleur excessive                                               | Acides, bases<br>Agents oxydants                                     | Oxyde de carbone<br>Oxyde de soufre                                         |
| Frost<br>Excessive heat                                                | Acids, bases<br>Oxidizing agents                                     | Carbon oxide<br>Sulfur oxide                                                |

Polymérisation / Polymerization

|                                                                                  |                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Conditions à éviter (polymérisation) :<br>Conditions to avoid (polymerization) : | Non applicable | Not applicable |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|

**Section VII : Fuites ou déversements / Spill or leak procedures**

|                                                                                                |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mesures à prendre / Measures to be taken :                                                     | Élimination / Waste disposal :                                                                                                 |
| Étendre un absorbant<br>Ramasser<br>Mettre dans des contenants approuvés<br>Rincer et ventiler | Spread an absorbant<br>Pick up<br>Place in approved containers<br>Rinse and ventilate                                          |
|                                                                                                | Selon les réglementations municipales, provinciales et fédérales<br>According to municipal, provincial and federal regulations |

**Section VIII : Mesures préventives / Preventive measures**

|                                                    |                                          |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Protection respiratoire / Respiratory protection : | Protection des yeux / Eye protection :   |
| Non requis                                         | Non requis                               |
|                                                    | Autres protections / Other protections : |
| Gants / Gloves :                                   | Fontaine oculaire                        |
| Non requis                                         | Eye wash station                         |

Ventilation / Ventilation:       Locale / Local       Mécanique / Mechanical       Spéciale / Special       Autre / Other

**Section IX : Précautions spéciales / Special precautions**

|                                                                                                                           |                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entreposage et manutention / Storage and handling :                                                                       | Autres / Others :                                                                               |
| Garder fermé dans un endroit aéré<br>Éviter le gel et la chaleur excessive<br>Ne pas mélanger avec des produits chimiques | Keep closed in a ventilated area<br>Avoid frost and excessive heat<br>Do not mix with chemicals |
|                                                                                                                           | Garder hors de la portée des enfants<br>Éviter la contamination des aliments                    |
|                                                                                                                           | Keep out of reach of children<br>Avoid contamination of food                                    |

**Section X : Révision de données / Revision information**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| NOTE : Les informations ci-dessus ne peuvent être reproduites sans notre autorisation écrite. Elle sont basées sur des expériences et sont de sources que nous croyons sûres. Puisque l'utilisation de ce produit est hors de notre contrôle, notre seule obligation se limite au remplacement de toute quantité de ce produit qui sera jugée défectueuse. Nous ne pouvons assumer la moindre responsabilité ou le moindre risque quant aux résultats obtenus et aux dommages dépassant le prix d'achat du produit qui ne comprend pas la main-d'œuvre et tous les dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit. C'est à l'utilisateur seul qu'incombe de s'assurer de la convenance du produit quelle que soit l'utilisation qu'il en fasse. | Préparé par / Prepared by :<br>Laboratoire Lalema inc. |
| NOTE: The information herein cannot be reproduced without our written authorization. It is based on experiments and is from sources we believe reliable. Since the use of this product is beyond our control, our only obligation shall be to replace any quantity of product which is proven defective. We cannot assume any risk or liability for results obtained, nor can we accept damages in excess of the purchase price of the product itself, which does not include labour or any consequential damages resulting from the use of this product. Determining the suitability of the product for any intended use shall be solely the responsibility of the user.                                                                                    | Mise à jour / Revised :<br>2015-09-24                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Révision / Revision :<br>8                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Date impression / Date printed :<br>2015-09-24         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Référence / Reference :<br>fs 5400 FINESSE             |